

EXCELLENCE COMPACT TOUCH

Podręcznik użytkownika



Nr części: 6165418_06

Data: 2024-02-07

Spis treści

1 Instrukcje bezpieczeństwa	4
2 Dane techniczne	6
2.1 Dane techniczne	6
2.2 Wymiary	7
3 Opis części	8
3.1 Widok z przodu	8
3.2 Widok wewnątrz	8
3.3 Funkcje przycisków	9
3.4 Opis wyświetlacza	9
4 Uruchamianie i przechowywanie automatu	10
4.1 Uruchamianie automatu	10
4.2 Przechowywanie automatu	10
5 Obsługa opakowania ze składnikami	11
6 Codzienna obsługa	12
6.1 Nalewanie kubka kawy lub gorącej wody	12
6.2 Nalewanie dzbanka kawy (niektóre opcje nie są dostępne na wszystkich rynkach)	12
6.3 Nalewanie napoju po dokonaniu wstępnych ustawień (niektóre opcje nie są dostępne na wszystkich rynkach)	13
6.4 Wymiana opakowania ze składnikami	14
6.5 Napełnianie zbiornika ze składnikami	14
6.6 Napełnianie zbiornika wody	15
6.7 Obsługa płatności	16
6.7.1 Sposób użycia systemu płatności monetami	16
7 Czyszczenie	17
7.1 Uruchamianie programu czyszczenia	17
7.2 Procedury czyszczenia	17
7.3 Czyszczenie elementów zewnętrznych	17
7.4 Płukanie	18
7.5 Czyszczenie otworów dozownika i chłodziarki	19
7.6 Demontaż i czyszczenie tacki do mieszania	20
7.7 Demontaż systemu mieszania	21
7.8 Czyszczenie części systemu mieszania	22
7.9 Ponowny montaż systemu mieszania	22
7.10 Wymiana opakowań z produktami i płukanie wylotów	23
7.11 Czyszczenie piankowego filtra powietrza	24
7.12 Czyszczenie zbiornika wody	25

Spis treści

8 Programy użytkownika.....	26
8.1 Aktywowanie trybu operatora	26
8.2 Elementy sterowania w trybie operatora	26
8.4 Funkcje trybu blokady.....	27
8.4 Ustawienia napojów.....	28
8.5 Liczniki z możliwością zerowania	29
8.6 Liczniki stałe	30
8.7 Licznik filtru	31
8.8 Data/godzina	32
8.9 Dzień czyszczenia.....	33
8.10 Ustawienia ECO	34
8.11 Informacje kontaktowe	35
8.12 Rozliczenia.....	36
8.13 Godziny promocji	37
9 Rozwiązywanie problemów.....	38

1 Instrukcje bezpieczeństwa

1.1 Wstęp

Przedstawione poniżej ogólne środki ostrożności dotyczą obsługi i konserwacji automatu i należy ich zawsze przestrzegać. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub innych środków ostrożności opisanych w niniejszym podręczniku może wpłynąć na funkcje bezpieczeństwa automatu i doprowadzić do powstania sytuacji potencjalnie niebezpiecznych oraz do uszkodzenia automatu, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Montaż, serwis i programowanie automatu należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym i odpowiednio przeszkolonym pracownikom serwisu technicznego.

Poziomy zagrożenia-

Obowiązują trzy różne poziomy zagrożenia, określone słowami sygnalizującymi NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE i PRZESTROGA. Należy przestrzegać instrukcji, aby zapewnić bezpieczeństwo i uniknąć obrażeń ciała oraz uszkodzeń produktu.

Poziomy zagrożenia zostały określone przez następujące definicje:



Przestroga:

Ostrzega o niebezpiecznych praktykach. Należy przestrzegać ostrzeżeń, aby zapewnić bezpieczeństwo żywności oraz zapobiec niewielkim obrażeniom ciała i/lub uszkodzeniom automatu.



Ostrzeżenie:

Wskazuje sytuacje potencjalnego zagrożenia, które, o ile nie da się ich uniknąć, mogą prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.



Niebezpieczeństwo:

WSKAZUJE SYTUACJE BEZPOŚREDNIEGO ZAGROŻENIA, KTÓRE, O ILE NIE DA SIĘ ICH UNIKNĄĆ, DOPROWADZĄ DO POWAŻNYCH OBRAŹEŃ LUB NAWET ŚMIERCI.



Uwaga:

Zawiera dodatkowe informacje, które mogą być pomocne podczas serwisowania lub obsługi automatu.

1.2 Informacje ogólne

- Obsługę, napełnianie i czyszczenie automatu należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym i odpowiednio przeszkolonym pracownikom serwisu technicznego. Należy dopilnować, aby nowi pracownicy zapoznali się dokładnie z instrukcją obsługi automatu przed rozpoczęciem pracy i upewnić się, że zrozumieli zagadnienia związane z bezpieczeństwem i higieną. Dostępne są skrócone instrukcje: drukowana etykieta z instrukcjami czyszczenia lub podręcznik skróconych instrukcji.
- Automat jest przeznaczony do dostarczania napojów wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub obrażenia ciała wynikające z nieprawidłowego użycia automatu lub z nieprzestrzegania procedur opisanych w niniejszym podręczniku obsługi.
- Automat może być używany przez dzieci od 8. roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub jeśli udzielono im stosownych instrukcji dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia i osoby te rozumieją możliwe zagrożenia.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem i należy dopilnować, aby nie bawiły się automatem.
- Czyszczenie i czynności konserwacyjne (do przeprowadzenia przez użytkownika) nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Montaż, zmianę lokalizacji (podłączenie do źródła wody/wersja odpływu), serwis i programowanie automatu należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym pracownikom serwisu technicznego. Czynności

1 Instrukcje bezpieczeństwa

serwisowe mogą wykonywać wyłącznie osoby z odpowiednią wiedzą i doświadczeniem w pracy z tego typu urządzeniem; w szczególności dotyczy to bezpieczeństwa i higieny.

- Automat nie jest odpowiedni do montażu w miejscu, w którym może być używana myjka wysokociśnieniowa.
- Automatu nie wolno czyścić myjką wysokociśnieniową.
- Automat nie jest przeznaczony do eksploatacji na zewnątrz.
- Należy zabezpieczyć automat przed działaniem bieżącej wody, ochlapywaniem, spryskiwaniem lub działaniem pary, wysokich temperatur i dużego zapylenia.
- Płyny nalewane przez automat są gorące!
- Należy zapobiegać oparzeniom!
- Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie nalewania napojów oraz w czasie trwania programu płukania.
- Nie należy umieszczać kubków, dzbanków lub innych pojemników wypełnionych gorącymi płynami na górnej powierzchni automatu.
- Jeśli kubki/dzbanki/pojemniki spadną, może dojść do poparzenia. Należy zachować ostrożność podczas ich przenoszenia.
- Wokół automatu należy zapewnić odpowiednio dużo miejsca, aby w razie rozpryskiwania płynów możliwa była ucieczka.
- Nigdy nie należy dotykać źródła zasilania ani wtyczki mokrymi rękami i/lub jeśli doszło do zamoczenia przewodu zasilającego lub wtyczki.
- Jeśli przewód zasilający automatu jest uszkodzony, należy odłączyć ten przewód i skontaktować się z dostawcą systemu w celu przeprowadzenia wymiany.
- Automat jest przeznaczony do montażu w pomieszczeniu na stabilnym płaskim podłożu, takim jak stół lub lada. Automat należy osłonić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, mrozu i deszczu.
- Należy upewnić się, czy wokół automatu jest wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić wentylację, a z przodu/z tyłu/po bokach jest miejsce umożliwiające wykonywanie czynności serwisowych.
- Należy używać wyłącznie przewodów i złączy do wody zgodnych z lokalnymi przepisami.
- Podłączyć automat do linii wody pitnej zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku opcji z zimnymi napojami należy przetestować jakość doprowadzanej wody, aby upewnić się, że nalewane są bezpieczne zimne napoje, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- W przypadku podłączenia do gniazdka ściennego należy użyć gniazdka z uziemieniem, zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnić się, czy układ elektryczny jest zabezpieczony wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym oraz czy wtyczka zasilająca pozostaje dostępna po zakończeniu instalacji.

1.3 Transport i przechowywanie

- Podczas przechowywania i transportu automat powinien znajdować się w oryginalnym opakowaniu.
- Przed rozpoczęciem przechowywania lub transportu automatu należy wyjąć opakowania z produktami i umieścić je w lodówce, a także opróżnić zbiornik produktów w proszku i oczyścić go (jeśli należy do wyposażenia).
- Jeśli planowane jest przechowywanie automatu, nie zostawiać w nim opakowań z produktami.
- Wyczyścić automat.
- Należy skontaktować się z dostawcą, aby autoryzowany i przeszkolony pracownik serwisu technicznego usunął wodę z podgrzewacza i zabezpieczył automat przed uszkodzeniami spowodowanymi zamarzaniem.



Przestroga:

Podczas eksploatacji, przechowywania lub transportu automat nie może być narażony na temperatury powodujące zamarzanie.

2 Dane techniczne

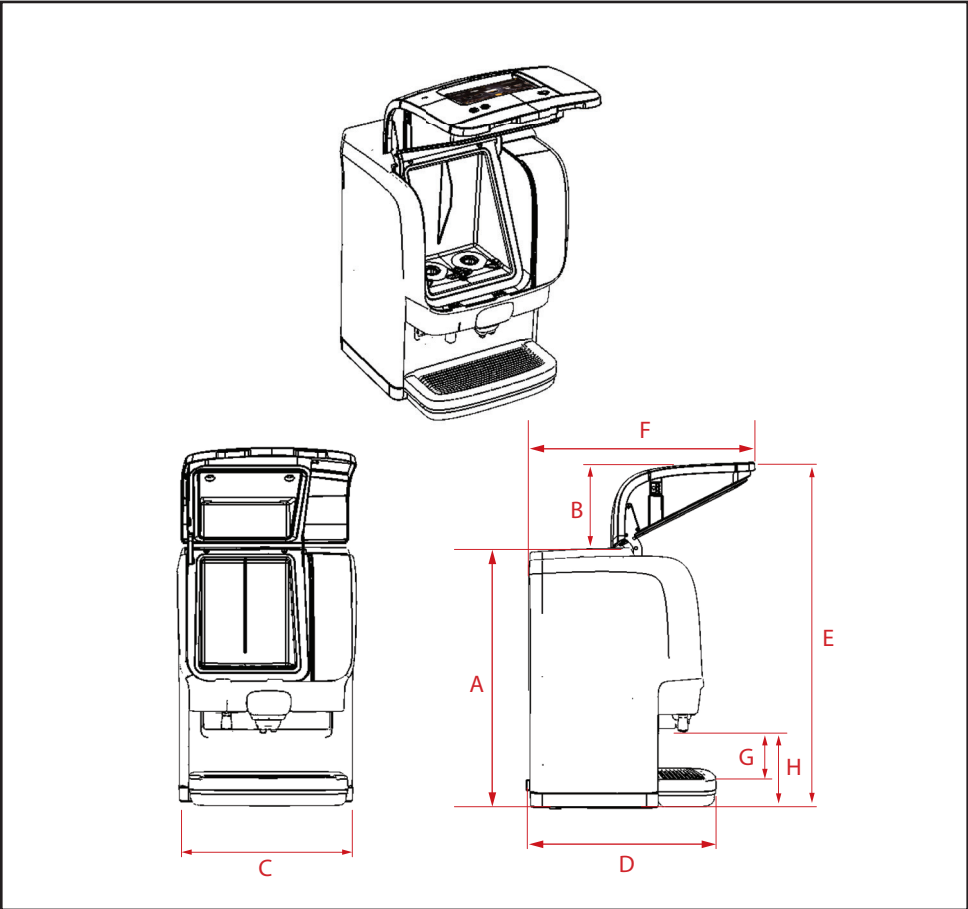
2.1 Dane techniczne

Parametry	Opis
Masa	22 kg (automat pusty) - 24 kg (automat przygotowany do eksploatacji, wersja ze zbiornikiem bez wody) 27 kg (automat przygotowany do eksploatacji ze zbiornikiem wypełnionym wodą)
Kubek	Objętość: ustawienie fabryczne = 125 ml, możliwość regulacji $\pm 10\%$
Dzbanek	Ustawienie fabryczne = 900 ml, możliwość regulacji $\pm 10\%$ Czas nalewania: 110 sekund $\pm 10\%$ Maks. wysokość: 160 ml
Czas pomiędzy dzbankami	160 sekund (230 V)
Zasilanie	230 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	2,1 kW - 230 V
Wydajność	150 kubków na godzinę ($\pm 18,75$ l na godzinę)
Miejsce przechowywania i eksploatacji	Temperatura: 1 – 34°C Wilgotność: maks. 80%
Komora chłodząca	Pojemność: 2 x opakowanie 1,25 l Temperatura: 2°C – 5°C
Pojemność zbiornika	Czekolada: 1,2 kg (~55 kubków) Polewa: 1,1 kg (~80 kubków) Herbata: 1,2 kg (~1700 kubków) Cukier: 0,8 kg (~230 kubków) Kawa rozpuszczalna: 0,7 kg (~350 kubków)
Podgrzewacz	Objętość: 1,2 l Temperatura: Regulacja w zakresie 83–97°C
Standardowe złącze wody	Przewód zasilający 1/2" lub 3/8" z przyłączem 3/4" BSP, przewód zasilający wody pitnej z zaworem zamykającym. Objętość wyjmowanego zbiornika wody: 3 l
Dynamiczne ciśnienie wody	Min.: 0,08 MPa przy 10 l/min
Statyczne ciśnienie wody	Maks: 1,0 MPa
Maksymalny poziom hałasu	< 49 dB(A)

2 Dane techniczne

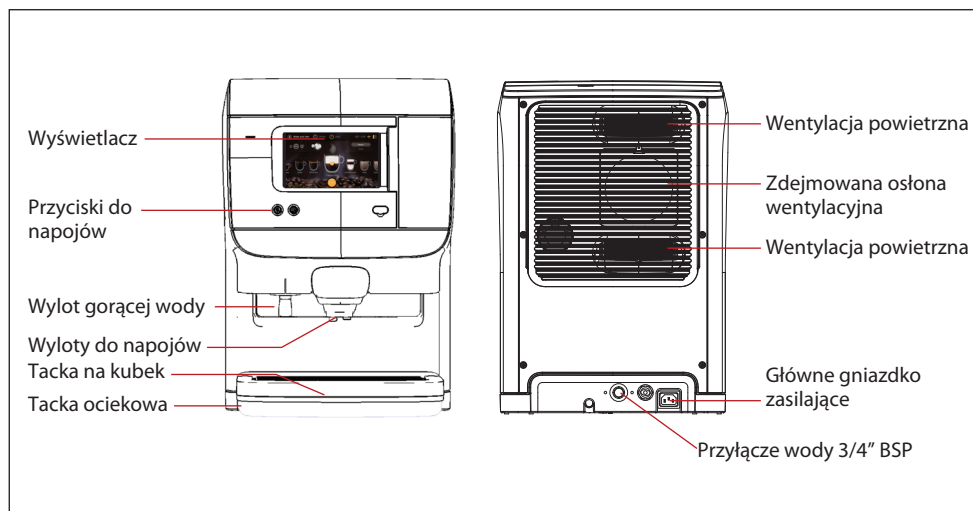
2.2 Wymiary

Pozycja	Opis	Milimetry
A	Wysokość automatu	562
B	Odległość od powierzchni górnej automatu do przedniej części otwartych drzwiczek	193
C	Szerokość automatu	390
D	Głębokość automatu	426
E	Wysokość automatu z otwartymi drzwiczkami	755
F	Głębokość automatu z otwartymi drzwiczkami	500
G	Prześwit z założoną tacką ociekową	130
H	Prześwit ze zdjętą tacką ociekową	165

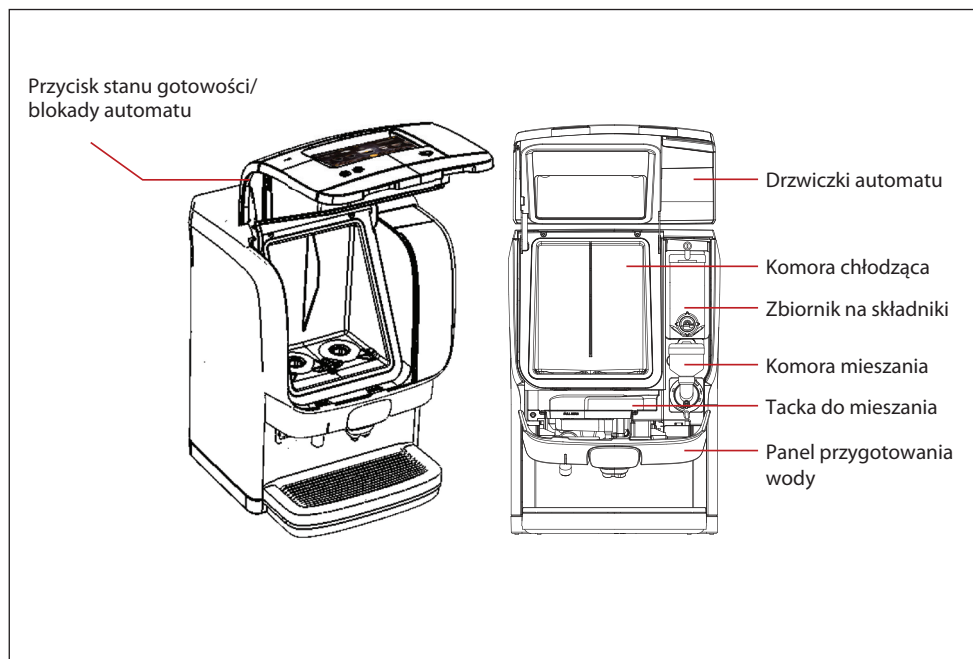


3 Opis części

3.1 Widok z przodu



3.2 Widok wewnątrz



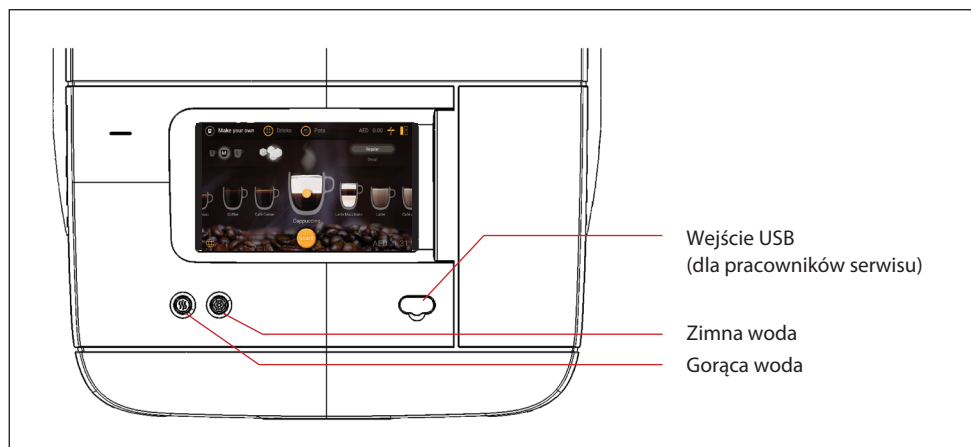
3 Opis części

3.3 Funkcje przycisków

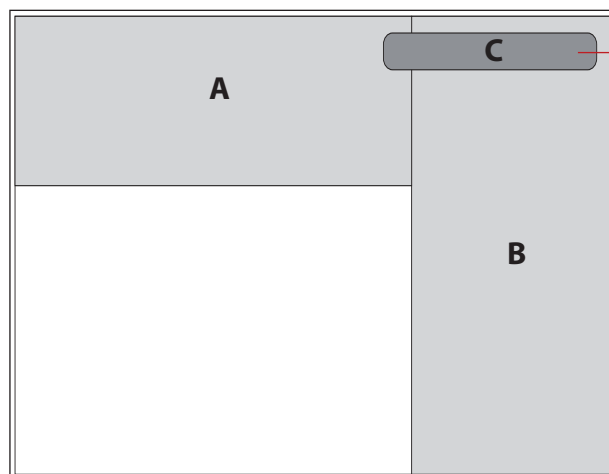


Uwaga:

Niektóre opcje nie są dostępne na wszystkich rynkach.



3.4 Opis wyświetlacza



Legenda obszaru z ikonami (C)

	Pusty zbiornik wody
	Brak mleka, zewnętrzny układ podawania mleka
	Rozgrzewanie podgrzewacza
	Wymagane usunięcie kamienia
	Wymagane czyszczenie
	Wymagana wymiana filtra

Obszar komunikatów (A) – wyświetlanie komunikatów*, nalewanie niemożliwe

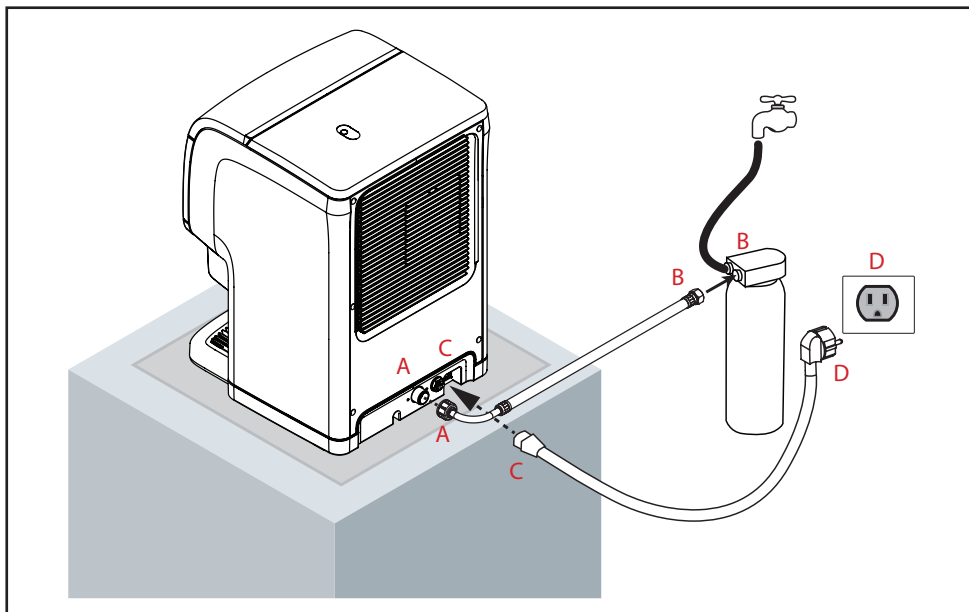
Obszar komunikatów (B) – wyświetlanie komunikatów*, nalewanie nadal możliwe

Obszar z ikonami (C) – należy kliknąć dowolną ikonę, aby otworzyć obszar komunikatów (B)

*Szczegółowe informacje na temat komunikatów można znaleźć w punkcie Rozwiązywanie problemów.

4 Uruchamianie i przechowywanie automatu

4.1 Uruchamianie automatu



- Automat należy ustawić na płaskiej poziomej powierzchni, która wytrzyma obciążenie automatem gotowym do eksploatacji.
- Podłączyć przewód wlotu wody (A do A), a następnie odkręcić zawór wody/filtr (B do B). Sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Podłączyć przewód zasilający (C do C) i włożyć wtyczkę do gniazdka ściennego (D do D) — automat uruchomi się automatycznie, podgrzewacz napełni się i nagrzeje oraz rozpocznie się chłodzenie komory chłodzącej. Wydawanie napojów będzie zablokowane do czasu, aż temperatura wody w podgrzewaczu nie będzie odpowiednia.



Uwaga:

Całkowite schłodzenie komory chłodzącej może potrwać 24 godziny lub więcej.

4.2 Przechowywanie automatu

Jeśli automat nie będzie używany przez dłuższy okres (np. wakacje), należy wykonać następujące czynności:

- Wyjąć opakowania z produktami i sprawdzić datę ważności; jeśli termin ważności niedługo upływa, opakowania należy wyrzucić.
- Otwarte opakowania z produktami należy przechowywać w lodówce do czasu ponownego włączenia automatu i jego ponownego schłodzenia. Jeśli termin ważności już upłynął, opakowania należy wyrzucić.
- Usunąć składniki w proszku i oczyścić elementy mieszalnika.
- Wyczyścić i wypłukać automat.
- Odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazdka.
- Zakręcić zawór.



Uwaga:

Jeśli automat był wyłączony przez dłuższy okres, konieczne jest zresetowanie daty i godziny, tak aby zaprogramowane cykle czyszczenia i ustawienia eco zostały przywrócone.

5 Obsługa opakowania ze składnikami

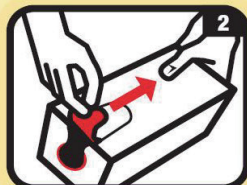


Uwaga:

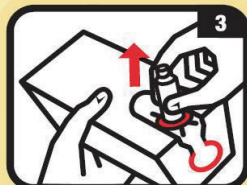
- Zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad higieny osobistej, myć ręce przed użyciem opakowań ze składnikami.
- Do czyszczenia automatu do napojów należy używać wyłącznie środków czyszczących klasy spożywczej. Wyczyścić zewnętrzne części automatu miękką, czystą, zwilżoną ściereczką.
- Należy używać wyłącznie świeżej wody pitnej.



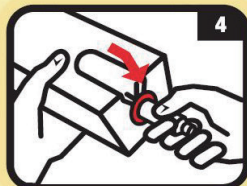
- Najpierw należy umyć ręce, potrząsnąć opakowaniem około 10 razy, zdjęć plastikową folię.



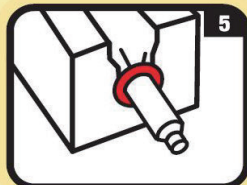
- Odciągnąć perforowany pasek od opakowania.



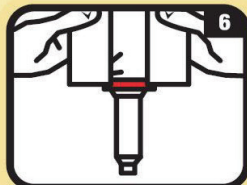
- Wyjąć rurkę dozującą z opakowania.



- Pociągnąć rurkę dozującą w kierunku czerwonego pierścienia na opakowaniu.



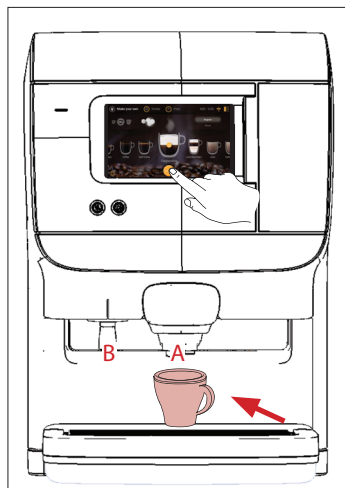
- Czerwony pierścień na rurce dozującej musi zakrywać czerwony okrąg na zewnętrznej stronie opakowania; należy sprawdzić, czy rurka dozująca jest ustawiona prosto i w prawidłowy sposób.



- Odwrócić opakowanie i umieścić je w automacie.

6 Codzienna obsługa

6.1 Nalewanie kubka kawy lub gorącej wody



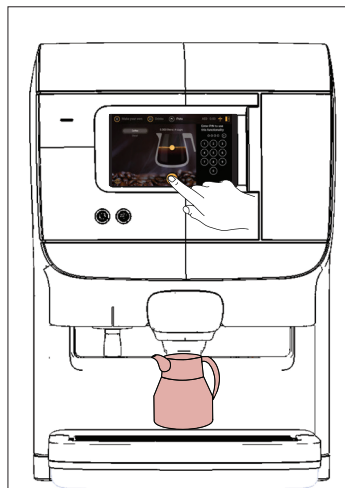
- Umieścić kubek na tacce ociekowej pod środkowym wylotem kawy (A) lub pod wylotem gorącej wody po lewej stronie (B).
- Nacisnąć przycisk wybranego napoju.



Ostrzeżenie:

- Wydawane napoje są gorące! Należy zapobiegać oparzeniom!
 - Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie nalewania napojów.
 - Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu automatu.
-
- W przypadku programu porcjowanego przepływu automat będzie nalewał kawę lub gorącą wodę z jednego z wylotów, w zależności od wyboru napoju, i zatrzyma się automatycznie po wydaniu jednego kubka napoju.
 - W przypadku programu swobodnego przepływu wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk gorącej wody do czasu, aż automat naleje odpowiednią ilość gorącej wody (w przypadku swobodnego przepływu nalewanie kawy i innych napojów jest niemożliwe).
 - Aby anulować nalewanie napoju, należy w dowolnej chwili nacisnąć przycisk **STOP**.

6.2 Nalewanie dzbanka kawy (niektóre opcje nie są dostępne na wszystkich rynkach)



- Umieścić dzbanek pod środkowym wylotem (wylot kawy), wyregulować ilość, przesuwając wskaźnik w górę lub w dół dożądanego poziomu i nacisnąć przycisk dzbanka.



Ostrzeżenie:

- Wydawane napoje są gorące! Należy zapobiegać oparzeniom!
 - Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie nalewania napojów.
 - Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu automatu.
-
- Automat będzie nalewał kawę w sposób ciągły przez środkowy wylot i zatrzyma się po nalanu ustawionej wstępnie ilości.
 - Aby anulować nalewanie napoju, należy w dowolnej chwili nacisnąć przycisk **STOP**.
 - Można również nacisnąć przycisk **STOP**, aby nalać mniejszą ilość niż wstępnie ustawiona.

6 Codzienna obsługa

6.3 Nalewanie napoju po dokonaniu wstępnych ustawień (niektóre opcje nie są dostępne na wszystkich rynkach)

Automat obsługuje opcje dokonywania wstępnych ustawień. Pracownik serwisu technicznego może aktywować opcje wstępnych ustawień podczas instalacji. Po naciśnięciu przycisku wstępnych ustawień możliwe jest aktywowanie następujących ustawień wstępnych.

- Moc kawy (słaba, normalna lub mocna)
- Ilość kawy (mała, średnia lub duża)
- Ilość mleka
- Dodatkowy cukier (3 stopnie)



Wstępne ustawienie mocy kawy

- Ustawić kubek. Naciśnąć przycisk wybranego napoju.
- Zwiększyć **MOC**, przesuwając wskaźnik w prawo, do uzyskania wybranego ustawienia (liczba wyświetlanych ziaren wskazuje moc, im więcej ziaren tym mocniejsza kawa).
- Naciśnąć przycisk **START**, aby rozpocząć nalewanie.



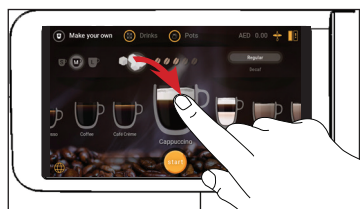
Wstępne ustawienie ilości kawy

- Ustawić kubek. Naciśnąć przycisk wybranego napoju.
- Przeciągnąć ikonę **ILOŚCI** do uzyskania odpowiedniej ilości napoju (mała, średnia lub duża).
- Naciśnąć przycisk **START**, aby rozpocząć nalewanie.



Wstępne ustawienie ilości mleka

- Ustawić kubek. Naciśnąć przycisk wybranego napoju.
- Przesunąć ikonę **MLEKA** w górę lub w dół, do czasu uzyskania odpowiedniej ilości mleka dodawanego do kawy.
- Naciśnąć przycisk **START**, aby rozpocząć nalewanie.



Wstępne ustawienie dodatkowego cukru

- Ustawić kubek. Naciśnąć przycisk wybranego napoju.
- Przeciągnąć ikonę **CUKRU** po jednej kostce, do uzyskania odpowiedniej ilości (maksymalna dodatkowa ilość to trzy kostki).
- Naciśnąć przycisk **START**, aby rozpocząć nalewanie.

6 Codzienna obsługa

6.4 Wymiana opakowania ze składnikami



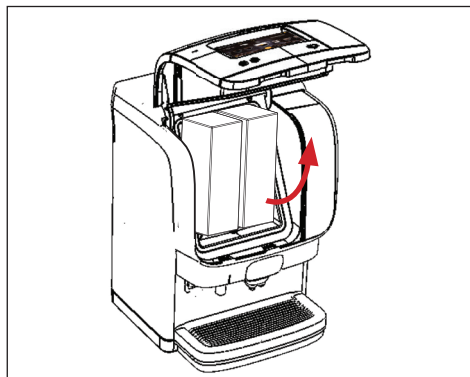
Jeśli opakowanie ze składnikami po jednej ze stron jest puste, na wyświetlaczu pojawia się ikona (na pokazanym rysunku puste jest opakowanie po lewej stronie).

Aby wymienić opakowanie z produktami, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.

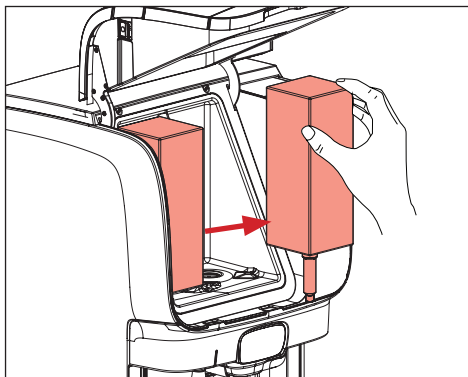


Przeostoga:

Nigdy nie należy używać zamrożniętych lub uszkodzonych opakowań z produktami. Nie używać opakowania z produktami po upływie daty ważności.

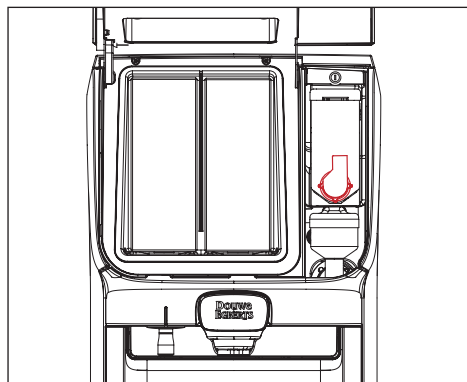


1. Otworzyć drzwiczki automatu, aby uzyskać dostęp do komory chłodzącej i opakowań ze składnikami.

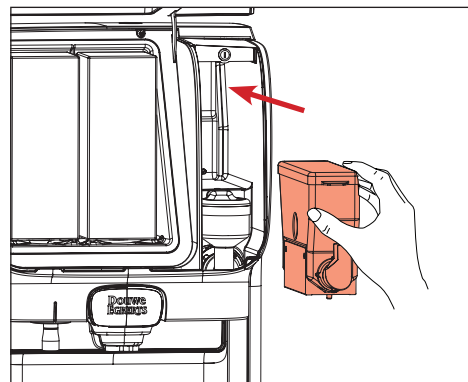


2. Wyjąć puste opakowanie ze składnikami i wymienić na nowe.

6.5 Napełnianie zbiornika ze składnikami (Dotyczy tylko automatów z opcją kawy rozpuszczalnej)

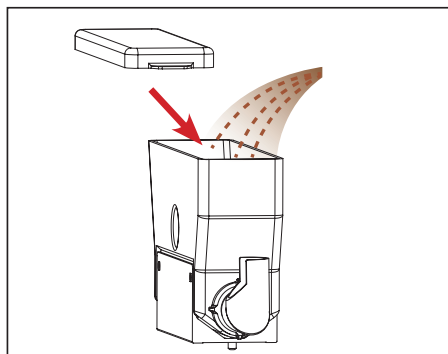


1. Otworzyć drzwiczki automatu, obrócić wylot zbiornika do góry, aby uniknąć rozsypania na automat.

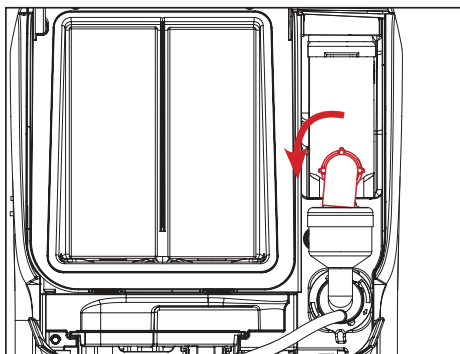


2. Wyjąć zbiornik z automatu. Najpierw podnieść przednią część zbiornika, tak aby zwolnił kołek prowadzący. Po uniesieniu przedniej części o około 5 mm można wyciągnąć zbiornik na wprost.

6 Codzienna obsługa



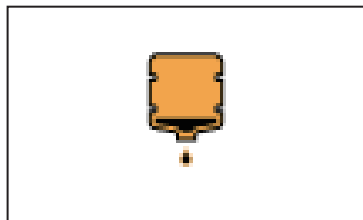
3. Napełnić zbiornik odpowiednim składnikiem.



4. Włożyć zbiornik z powrotem do automatu, upewnić się, czy sworzeń prowadzący przedniej dolnej części zbiornika znajduje się w otworze prowadzącym.

Obrócić wylot zbiornika, tak aby był skierowany do komory mieszania, zamknąć drzwiczki — automat jest gotowy do użycia.

6.6 Napełnianie zbiornika wody



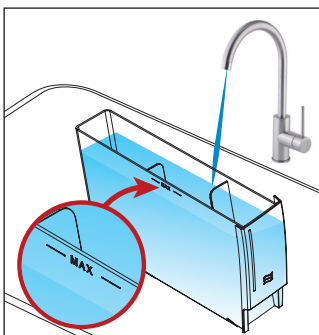
Dotyczy tylko automatów z opcją zbiornika wody.

Jeśli wewnętrzny zbiornik wody jest pusty (A), na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ikona i instrukcje dotyczące uzupełniania. W takiej sytuacji nalewanie napojów przez automat będzie zablokowane (B); automat zostanie odblokowany po napełnieniu zbiornika.

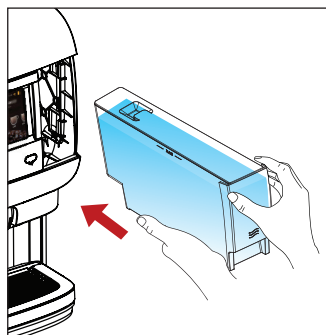
Aby uzupełnić zbiornik wody, należy postępować zgodnie z instrukcją.



1. Chwycić zbiornik za rączkę znajdującą się z przodu. Lekko popchnąć w górę i wyciągnąć zbiornik na wprost.



2. Napełnić zbiornik do poziomu maksymalnego (oznaczenie MAX) (3 l) świeżą i zimną wodą wodociągową.



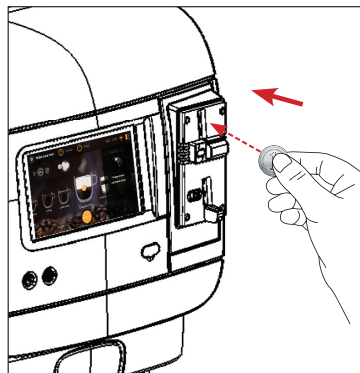
3. Włożyć zbiornik wody z powrotem do automatu. Wcisnąć zbiornik do końca, tak aby przednia część zaczęła się na swoim miejscu.

6 Codzienna obsługa

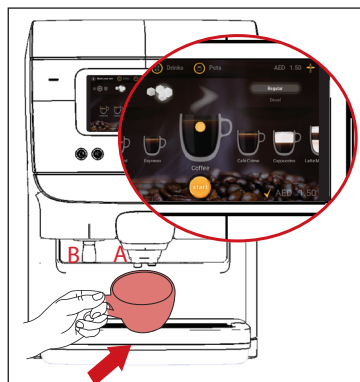
6.7 Obsługa płatności



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

Podręcznik użytkownika

6.71 Sposób użycia systemu płatności monetami

1. Jeśli automat jest wyposażony w mechanizm na monety, na ekranie w prawym górnym rogu wyświetlony zostanie komunikat „**PROSZĘ WRZUCIĆ MONETY**” oraz aktualna wartość wrzuconych monet „**KWOTA X,XX**”. (Patrz Rys.1)
2. Jeśli przed wrzuceniem monet naciśnięty zostanie przycisk napoju, na wyświetlaczu pokazana zostanie cena napoju. (Patrz Rys.2)
3. Należy wrzucić monety do mechanizmu na monety.
A. Jeśli na wyświetlaczu wyświetlany jest komunikat „**CENA X,XX**”, po wrzuceniu monet wartość będzie zmniejszana i wyświetlana będzie pozostała należność.
B. Jeśli monety zostaną wrzucone przed naciśnięciem dowolnego przycisku napoju. Wartość „**KWOTA**” będzie się zwiększać i wyświetlana będzie wartość aktualnie wrzuconych monet.
4. Po wrzuceniu wystarczającej kwoty automat odblokuje się i obok ceny napoju wyświetlony zostanie symbol znacznika wyboru (tzw. „ptaszek”). (Patrz Rys.3)
5. Należy umieścić kubek pod wylotami A lub B, a następnie wybrać napój, jaki ma zostać nalany. (Patrz Rys.3)

Jeśli automat działa w trybie „Multi-vending” (płatności za wiele napojów) pozostała kwota będzie zapamiętana i zostanie wyświetlona po zakończeniu nalewania napoju. Przykład: Wrzucona została moneta 5 PLN, a napój kosztował 2 PLN. Po zakończeniu nalewania napoju wyświetlona zostanie informacja, że nadal dostępne są 3 PLN.



Uwaga:

Ikony, komunikaty ekranowe i funkcje mogą się różnić od tych pokazanych na tej stronie, w zależności od systemu płatności zainstalowanego w automacie. W razie pytań dotyczących niestandardowego systemu płatności należy skontaktować się z operatorem w celu uzyskania informacji.

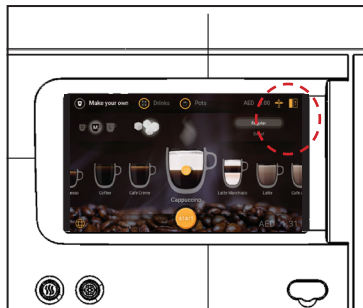


Uwaga:

Ustawienia wstępne (moc/ilość) można wprowadzić przed wybraniem napoju.

7 Czyszczenie

7.1 Uruchamianie programu czyszczenia



7.1.1 Sposób użycia systemu płatności monetami

Jeśli nadszedł termin zaplanowanego czyszczenia:

1. Jeśli nadejdzie termin czyszczenia, w prawym górnym rogu zostanie wyświetlona ikona. Należy nacisnąć tę ikonę, aby uruchomić program czyszczenia.

Jeśli termin zaplanowanego czyszczenia został przekroczony:

2. Jeśli termin zaplanowanego czyszczenia został przekroczony, nalewanie napojów przez maszynę zostanie zablokowane. W takim przypadku należy rozpocząć czyszczenie i postępować według wyświetlanych instrukcji.

7.2 Procedury czyszczenia



Dostępne są dwa różne programy czyszczenia:

- „**Płukanie**” wylotów napojów.
 - „**Czyszczenie**” komory chłodzącej i wylotów napojów.
- Dostawca serwisowy może wybrać dni tygodnia, w których wykonywane będą programy „**Płukanie**” i „**Czyszczenie**”, korzystając z menu dla operatora w obszarze **DNI CZYSZCZENIA**.



Przestroga:

Aby zagwarantować bezpieczeństwo żywności, program „**Płukanie**” należy uruchomić co najmniej raz w tygodniu.

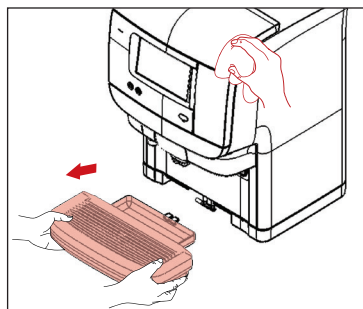
Kiedy czyścić automat

Program czyszczący należy uruchomić po wyświetleniu się na wyświetlaczu ikony czyszczenia (patrz Rys.1).

Jeśli automat nie zostanie wyczyszczony i/lub przepłukany w ciągu 24 godzin.

Zanim automat wznowi nalewanie napojów, konieczne jest uruchomienie programu czyszczącego i wykonanie go do końca.

7.3 Czyszczenie elementów zewnętrznych



Rys. 3



Uwaga:

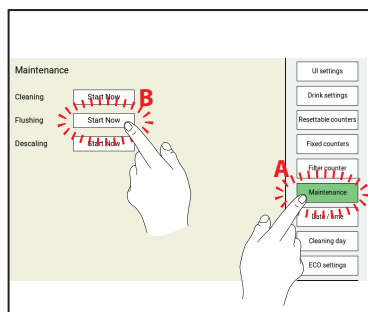
Zaleca się codzienne czyszczenie zewnętrznych części automatu.

Aby uniknąć przypadkowego nalaniu napojów podczas czyszczenia miejsc wokół wyświetlacza, można zablokować funkcje nalewania napojów, otwierając drzwiczki i naciskając przycisk „Gotowość”. Aby przywrócić normalne działanie automatu, należy ponownie nacisnąć przycisk „Gotowość”.

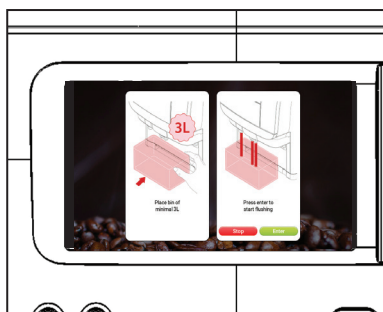
1. Wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją w razie potrzeby (Rys. 3), wyczyścić tackę ściereczką lub szczotką pod ciepłą bieżącą wodą.
2. Wyczyścić zewnętrzne części automatu za pomocą wilgotnej, czystej ściereczki.

7 Czyszczenie

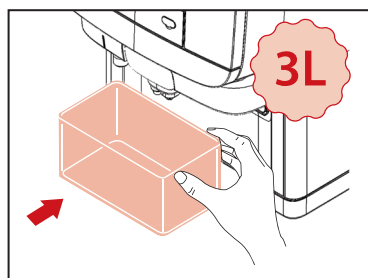
7.4 Płukanie



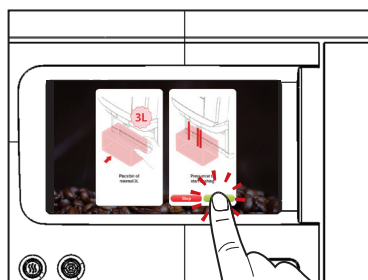
Rys. 1



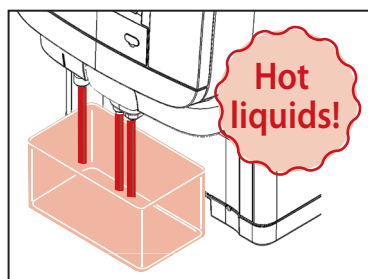
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Uwaga:

Automat można przepłukać w dowolnej chwili, wykonując procedurę opisaną poniżej.

1. Włożyć pamięć USB i wybrać **KONSERWACJA (A)**, a następnie nacisnąć przycisk **PŁUKANIE: Rozpocznij (B)**, aby uruchomić tryb płukania (patrz Rys.1).
2. Wyświetlony zostanie komunikat: **USTAW POJEMNIK MIN. 3 L, NACIŚNIJ ENTER, ABY ROZPOCZĄĆ PŁUKANIE** (patrz Rys. 2).
3. Pod wylotami napojów ustawić pojemnik o pojemności 3 litrów (patrz Rys. 3), a następnie nacisnąć przycisk **START** (patrz Rys. 4).
4. Automat rozpocznie płukanie automatycznie (patrz Rys. 5). Wyświetlony zostanie komunikat **UWAGA GORĄCE PŁYNY**. Po zakończeniu płukania usunąć pojemnik i wylać z niego wodę użytą do płukania. Teraz automat jest ponownie gotowy do normalnej pracy.

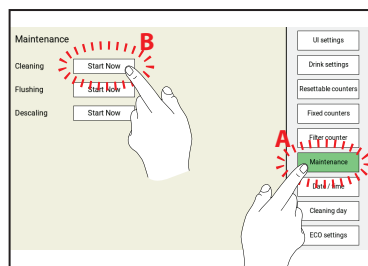


Ostrzeżenie:

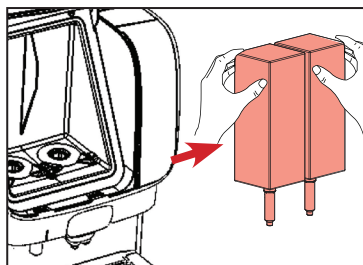
Woda użyta do płukania jest bardzo gorąca! Należy zapobiegać oparzeniom! Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie trwania procesu płukania. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na przeprowadzanie procedury płukania.

7 Czyszczenie

7.5 Czyszczenie otworów dozownika i chłodziarki



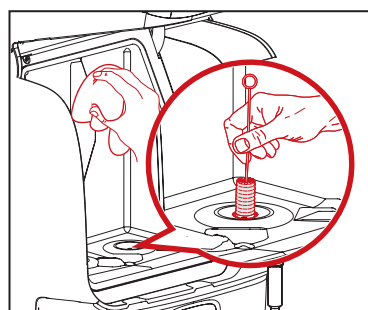
Rys. 1



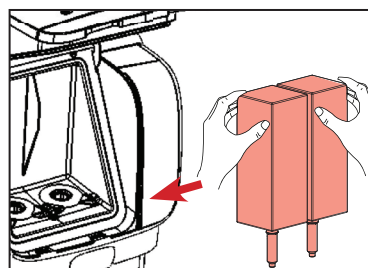
Rys. 2



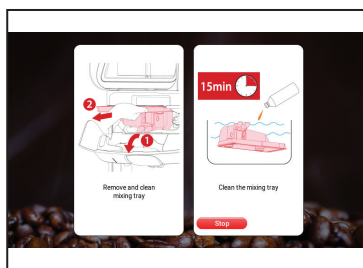
Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

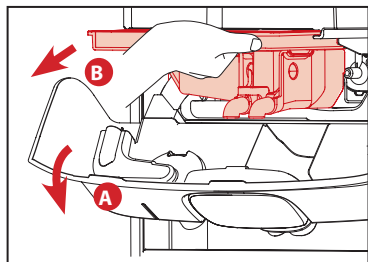


Rys. 6

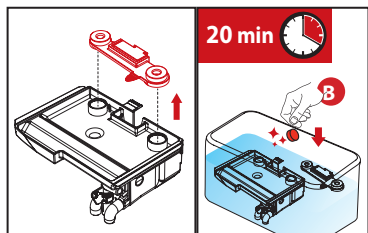
1. Nacisnąć przycisk **KONSERWACJA** (A) (patrz Rys.1).
 2. Wyjąć opakowanie napojów (patrz Rys. 2). Wyświetlony zostanie komunikat: **WYJMIJ OPAKOWANIA Z PRODUKTAMI, OCZYŚĆ CHŁODZIARKĘ, NACIŚNIJ ENTER, ABY POTWIERDZIĆ** (patrz Rys. 3).
 3. Otworzyć drzwiczki automatu i wyjąć opakowania z produktami (patrz Rys. 3).
 4. Oczyszczyć otwór dozownika za pomocą szczoteczki oraz wewnątrz komory chłodzącej za pomocą czystej, zwilżonej ściereczki, a następnie wytrzeć do sucha czystą ściereczką lub ręcznikiem papierowym (patrz Rys. 4). Następnie włożyć opakowanie z produktami (patrz Rys. 5).
 5. Wyświetlony zostanie komunikat **WYCZYŚĆ CHŁODZIARKĘ. NACIŚNIJ ENTER, ABY POTWIERDZIĆ**; nacisnąć przycisk **ENTER**, aby potwierdzić i kontynuować. Wyświetlony zostanie komunikat: **WYJMIJ I WYCZYŚĆ TACKĘ DO MIESZANIA** (patrz Rys. 6). Aby wyczyścić tackę, należy przestrzegać instrukcji na ekranie.
- (Dalsze informacje na kolejnej stronie).

7 Czyszczenie

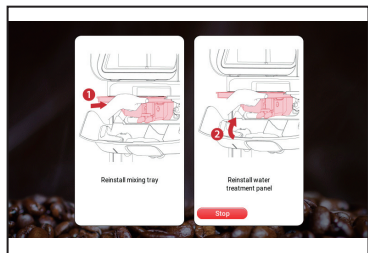
7.6 Demontaż i czyszczenie tacki do mieszania



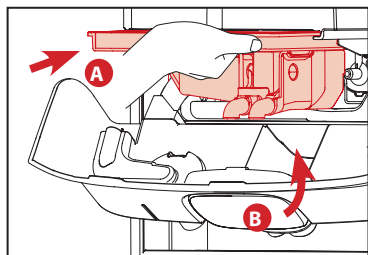
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4

1. Wyjąć tackę do mieszania.

A. Otworzyć panel przygotowania wody (A) (patrz Rys. 1).

B. Wyciągnąć tackę do mieszania na wprost (B) (patrz Rys. 1).



Uwaga:

Aby zaoszczędzić czas, zaleca się użycie dołączonego zestawu serwisowego, który zawiera czystą tackę do mieszania. Wówczas możliwe będzie wyczyszczenie zanieczyszczonych części i ich wymiana przy kolejnym czyszczeniu tacki do mieszania.

2. Umieścić tackę do mieszania w pojemniku z zatwierdzonym lokalnie środkiem do czyszczenia klasy spożywczej i gorącą wodą i moczyć przez około 20 minut (patrz Rys. 3). Wyplukać czystą wodą i osuszyć przed ponownym zamontowaniem. (Dalsze informacje na kolejnej stronie).



Uwaga:

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących czyszczenia zamieszczonych na opakowaniu środka czyszczącego.

Opcjonalnie, tackę do mieszania można umyć w zmywarce.

4. Wyświetlony zostanie komunikat: **ZAŁÓŻ PONOWNIE TACKĘ DO MIESZANIA, ZAŁÓŻ PONOWNIE PANEL PRZYGOTOWANIA WODY**; należy wsunąć oczyszczoną tackę do mieszania z powrotem na miejsce (A) i zamknąć panel przygotowania wody (B) (patrz Rys. 4).



Uwaga:

W urządzeniu zamontowany jest czujnik, który wykrywa, czy tacka do mieszania znajduje się we właściwym położeniu. Jeśli tacka do mieszania nie będzie zamontowana we właściwym położeniu, kontynuacja procesu czyszczenia nie będzie możliwa.



Ostrzeżenie:

Woda użyta do płukania jest bardzo gorąca! Należy zapobiegać oparzeniom! Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie trwania procesu płukania. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na przeprowadzanie procedury czyszczenia.

7 Czyszczenie

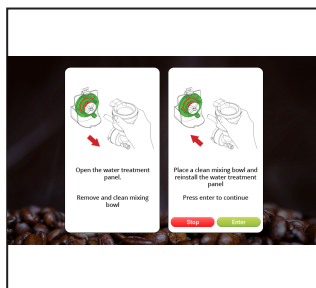
7.7 Demontaż systemu mieszania

Jeśli automat jest wyposażony w opcję kawy rozpuszczalnej, wyświetlony zostanie komunikat:

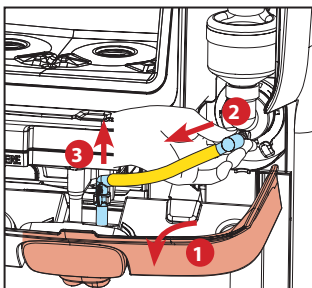
WYCZYŚĆ KOMORĘ MIESZANIA, NACIŚNIJ ENTER, ABY POTWIERDZIĆ.

Przed naciśnięciem przycisku **ENTER** należy wykonać wszystkie kroki opisane w punkcie 7.7 lub użyć zamiennej komory mieszania w celu zaoszczędzenia czasu. Jeśli automat nie jest wyposażony w opcję kawy rozpuszczalnej, ten krok należy pominąć.

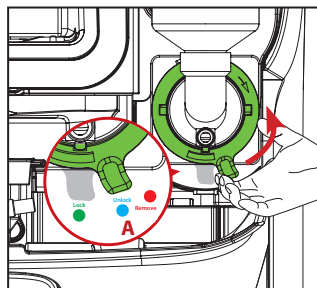
Abymy wyjąć i wyczyścić komorę mieszania, należy wykonać poniższe kroki:



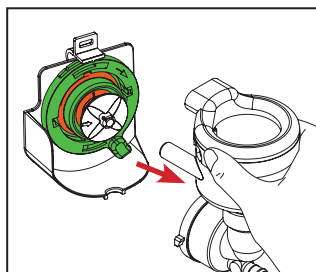
Rys. 1 Wyświetlony zostanie komunikat: Otwórz panel zewnętrzny, wyciągnij i wyczyść mikser mieszania.



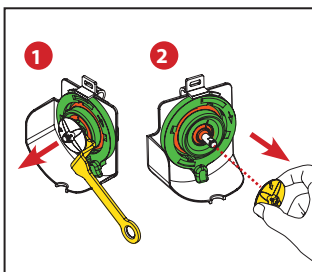
Rys. 2 Otworzyć panel wody (1), odciąć złącze wylotowe od komory mieszania (2) i zdjąć wylot z zacisku (3).



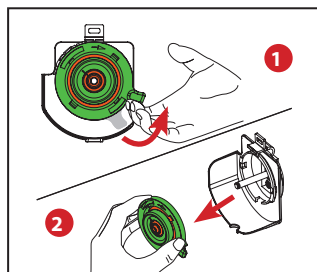
Rys. 3 Przekręcić płytkę mocującą przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do położenia odblokowania (A).



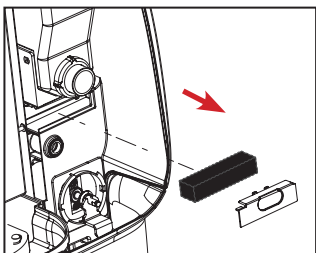
Rys. 4 Wymontować komorę mieszania, wyciągając ją na wprost.



Rys. 5 Wymontować ubijak za pomocą dołączonego narzędzia. Włożyć narzędzie za ubijak. Delikatnie popchnąć do przodu uchwyt narzędzia, aby odciąć ubijak (1). Wyciągnąć ubijak na wprost (2).



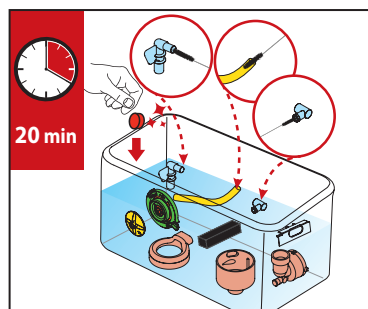
Rys. 6 Przekręcić płytkę mocującą przeciwnie do ruchu wskazówek zegara poza oznaczenie „Demontaż”, aż przestanie się obracać (1). Wyciągnąć płytkę na wprost (2).



Rys. 7 Wyciągnąć filtr pary i jego osłonę.

7 Czyszczenie

7.8 Czyszczenie części systemu mieszania



Rys. 1

1. Umieścić części systemu do mieszania w pojemniku z lokalnie zatwierdzonym środkiem do czyszczenia klasy spożywczej i gorącą wodą i moczyć przez około 20 minut. (Patrz Rys.1)

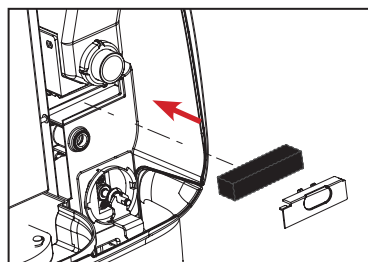


Uwaga:

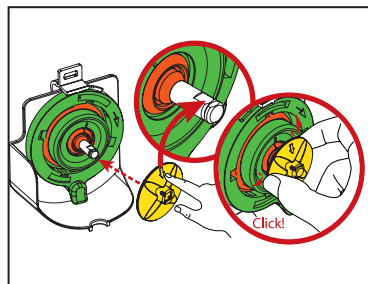
Oczyszczyć rurki za pomocą szczoteczki.

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących czyszczenia zamieszczonych na opakowaniu środka czyszczącego. Części systemu do mieszania można również umyć w zmywarce.

7.9 Ponowny montaż systemu mieszania

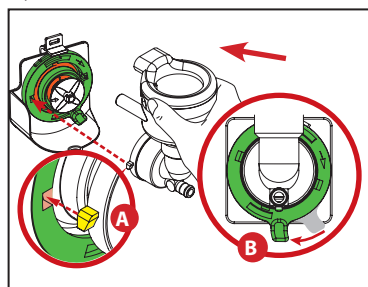


Rys. 2

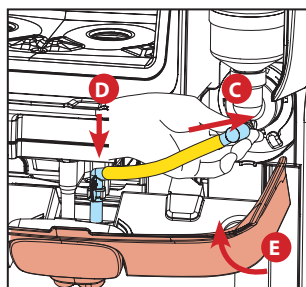


Rys. 3

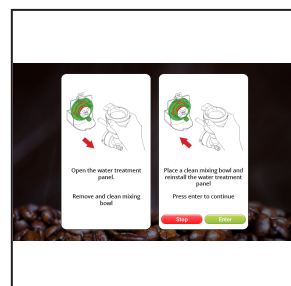
1. Założyć ponownie filtr i jego osłonę. (Patrz Rys. 2)
2. Założyć ponownie płytkę mocującą na silnik mieszalnika i wałek. Strzałka na ubijaku powinna być skierowana w stronę płaskiej powierzchni na wałku. Wcisnąć ubijak na wałek; prawidłowe położenie zostanie zasygnalizowane kliknięciem. (Patrz Rys. 3)
3. Obrócić płytkę mocującą zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby otwory mieszalnika znajdowały się w położeniach odpowiadających godzinie 3 i 9. Wyrównać zaczepty prowadzące na komorze mieszania i włożyć je w płytkę i podstawkę (A). Na koniec zablokować komorę mieszania, przekręcając płytkę mocującą w prawo, aż przestanie się obracać, a występ będzie znajdował się w położeniu blokady (B). (Patrz Rys. 4)
4. Zamontować ponownie rurkę w komorze mieszania (C) i zaciśnąć dyszę wylotową na tacce do mieszania. Zamknąć panel (E). Normalne funkcje nalewania zostaną automatycznie przywrócone. (Patrz Rys. 5)
5. Zostanie wyświetlony komunikat **Włóż mikser mieszania, oraz załóż panel zewnętrzny. Przyciśnij enter.** (Patrz Rys. 6)



Rys. 4



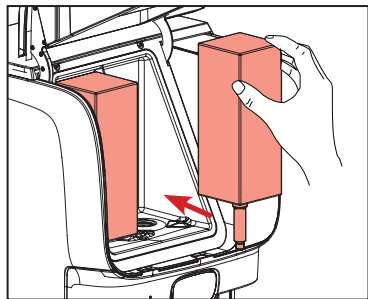
Rys. 5



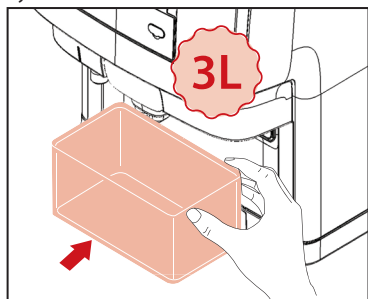
Rys. 6

7 Czyszczenie

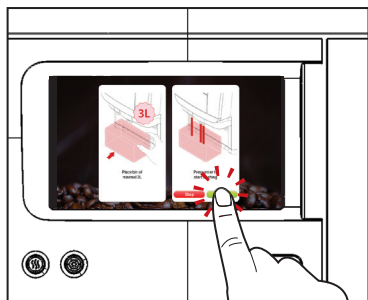
7.10 Wymiana opakowań z produktami i płukanie wylotów



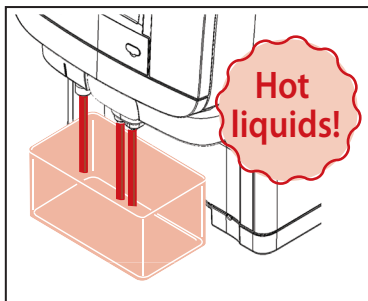
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4

1. Po wyjęciu opakowań zostanie wyświetlony komunikat: **WŁÓŻ PONOWNIE OPAKOWANIA Z PRODUKTAMI**. Należy włożyć ponownie opakowania z produktami, o ile nie minął ich okres ważności. Jeśli okres ważności minął, należy włożyć nowe opakowania z produktami (patrz Rys. 1).
2. Po włożeniu obu opakowań do komory chłodzącej kontynuacja nastąpi automatycznie i wyświetlony zostanie komunikat: **USTAW POJEMNIK MIN 3 L. NACIŚNIJ ENTER, ABY POTWIERDZIĆ**.
3. Wyjąć tackę ociekową i umieścić pod wylotami pojemnik o pojemności 3 litrów/3 kwart (patrz Rys. 2), a następnie nacisnąć przycisk **ENTER**.
4. Naciśnięcie przycisku **ENTER** spowoduje rozpoczęcie płukania wylotów do napojów (patrz Rys. 3–4).

Wyświetlony zostanie komunikat **UWAGA GORĄCE PŁYNY**.

Po zakończeniu należy wylać wodę użytą do płukania i założyć ponownie tackę ociekową. Automat jest gotowy do użycia.

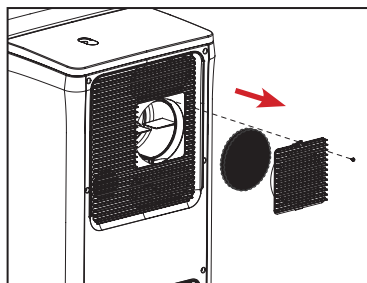


Ostrzeżenie:

Nalewana woda jest gorąca! Należy zapobiegać oparzeniom! Nie należy zbliżać dłoni ani innych części ciała do automatu w czasie trwania procesu płukania. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na przeprowadzanie procedury czyszczenia.

7 Czyszczenie

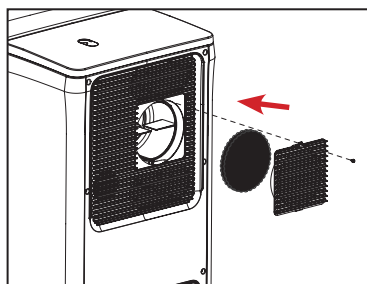
7.11 Czyszczenie piankowego filtra powietrza



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

1. Odkręcić śrubę mocującą i otworzyć zdejmowaną osłonę wentylacyjną, aby uzyskać dostęp do piankowego filtra powietrza (patrz Rys.1).
2. Wypłukać filtr powietrza i osłonę ciepłą wodą, aby usunąć nagromadzony tam kurz. Wycisnąć nadmiar wody z piankowego filtra powietrza i powycierać osłonę ręcznikiem, aby uniknąć przedostania się wody do wlotu powietrza. (Patrz Rys. 2)
3. Założyć ponownie filtr powietrza i osłonę wentylacyjną i ponownie przykręcić śrubę mocującą. Nie dokręcać śruby zbyt mocno. (Patrz Rys. 3)

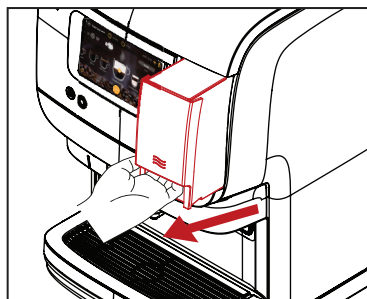


Uwaga:

Filtr powietrza należy czyścić raz w miesiącu w normalnych warunkach lub dwa razy w miesiącu, jeśli w otoczeniu występuje dużo kurzu.

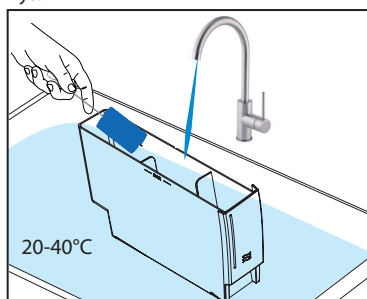
7 Czyszczenie

7.12 Czyszczenie zbiornika wody

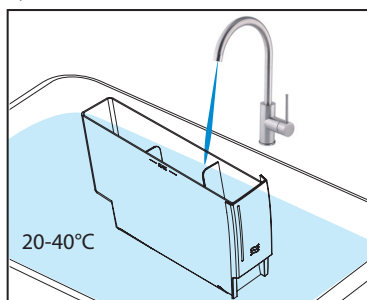


Rys. 1

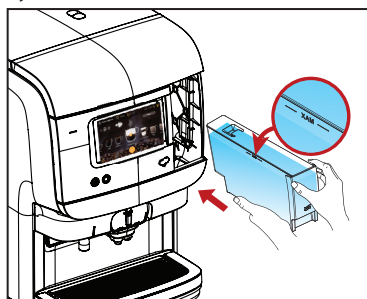
1. Wyjąć zbiornik wody, lekko go unosząc i wyciągając na wprost. (Patrz Rys. 1)
2. Wymyć zbiornik wody czystą wodą o temperaturze 20-40°C. W razie potrzeby można użyć środka do czyszczenia bezpiecznego dla produktów spożywczych. (Patrz Rys. 2)
3. Dokładnie wypłukać zbiornik wody czystą wodą o temperaturze 20-40°C. (Patrz Rys. 3)
4. Ponownie napełnić zbiornik wody do poziomu maksymalnego (oznaczenie MAX) świeżą, czystą wodą i włożyć go do automatu. (Patrz Rys. 4)



Rys. 2



Rys. 3



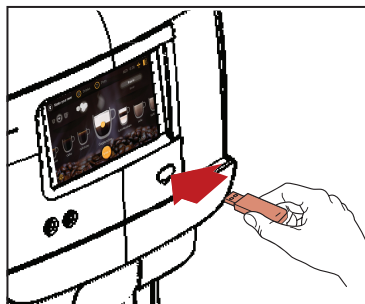
Rys. 4

8 Programy użytkownika

8.1 Aktywowanie trybu operatora

Należy zdjąć osłonę i włożyć dostarczoną pamięć USB dla operatora. Spowoduje to natychmiastowe uruchomienie trybu operatora. Wyświetlona zostanie pierwsze menu (**Ustawienia IU**). Dostępne są następujące menu:

- **Ustawienia IU** — umożliwia wybór tła, jasności i czasu, po jakim następuje przyciemnienie
- **Ustawienia napojów** — umożliwia wybór ustawień dotyczących napojów
- **Ustawienia napojów** — umożliwia wybór ustawień dotyczących napojów
- **Liczniki z możliwością zerowania** — umożliwia odczytywanie i zerowanie liczników
- **Liczniki stałe** — umożliwia odczyt liczników
- **Licznik filtru** — umożliwia ustawienie alarmu informującego o konieczności wymiany filtru
- **Konserwacja** — czyszczenie, płukanie i usuwanie kamienia
- **Data/godzina** — umożliwia ustawienie daty i godziny
- **Dzień czyszczenia** — umożliwia ustawienie dnia, w którym należy przeprowadzić czyszczenie
- **Ustawienia Eco** — umożliwia ustawienie liczników eco
- **Konfiguracja strony z napojami** — umożliwia wybór napojów, które będą dostępne w menu napojów
- **Konfiguracja karuzeli** — umożliwia wybór napojów dostępnych w podajniku karuzelowym
- **Informacje kontaktowe** — umożliwia wprowadzenie danych kontaktowych
- **Konfiguracja płatności** — umożliwia wprowadzenie cen napojów i potwierdzenie opróżnienia kasy
- **Ustawienia dzbanka** — umożliwia ustawienie kodu PIN dla nalewania do dzbanka (ustawienie 0000 oznacza, że kod PIN nie jest wymagany)
- **Ustawienia godzin promocji** — umożliwia ustawienie godzin darmowych.



8.2 Elementy sterowania w trybie operatora

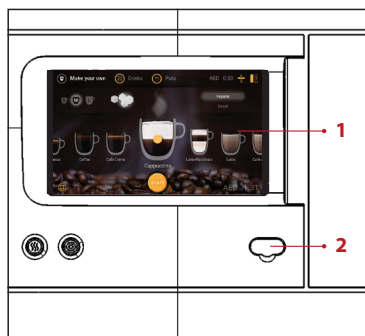
1. Wyświetlacz

2. Port pamięci USB



Uwaga:

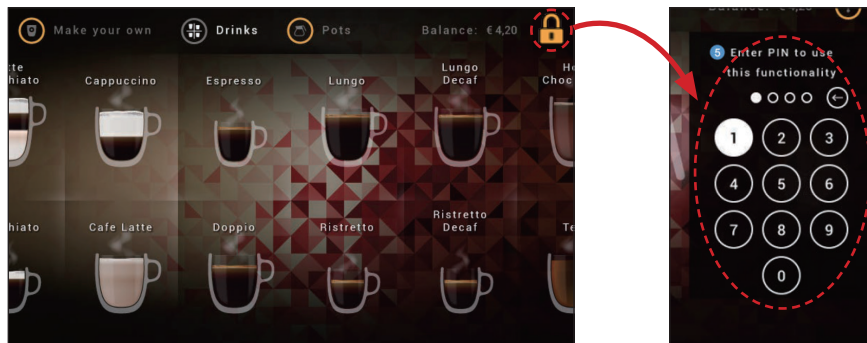
Programowanie automatu nie jest dostępne na wszystkich rynkach. W zależności od konfiguracji automatu niektóre menu mogą być wyłączone.



8 Programy użytkownika

8.4 Funkcje trybu blokady

Tryb blokady umożliwia kontrolowany dostęp do różnych funkcji zgodnie z poniższym opisem:



W trybie płatności za napoje:

- Należy wprowadzić kod PIN, aby umożliwić przygotowanie jednego bezpłatnego napoju.
- Po przygotowaniu jednego napoju automat ponownie zostaje zablokowany.

W trybie bezpłatnym:

- Należy wprowadzić kod PIN, aby zablokować/odblokować przygotowywanie napojów.
- Należy wprowadzić kod PIN ponownie, aby zmienić ustawienie.

Aby zmienić działanie trybu blokady, należy zmodyfikować działanie interfejsu użytkownika w sposób opisany poniżej:

		Pincode
Locked mode	☒ Yes ☐ No	1927
Toggle locked mode	☒ Yes ☐ No	

Tryb blokady:

- Tak = włącza/wyłącza tryb blokady po wprowadzeniu kodu PIN
- Nie = wyłącza tryb blokady

Tryb chwilowego wyłączenia blokady:

- Tak = umożliwia wydanie jednego napoju za darmo po wprowadzeniu kodu PIN
- Nie = wyłącza tryb chwilowego wyłączenia blokady

8 Programy użytkownika

8.4 Ustawienia napojów

W menu **Ustawienia napojów** przesunięcie suwaka w lewo lub w prawo umożliwia regulację **Mocy** (A) poszczególnych napojów i wyświetlenie jej jako wartości procentowej (XX%) oraz regulację **Ilości** (B) poszczególnych napojów przez określenie wielkości - **Mała**, **Średnia** i **Duża**.

Drink Settings

Coffee Shot

Strength: 0 % **A**

Small: 55 [ml] **B**

Medium: 155 [ml]

Large: 270 [ml]

Espresso

Strength: 0 %

Small: 40 [ml]

Medium: 117 [ml]

Large: 249 [ml]

Coffee

Strength: 0 %

UI settings

Drink settings

Resettable counters

Fixed counters

Filter counter

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

8 Programy użytkownika

8.5 Liczniki z możliwością zerowania

W menu **Liczniki z możliwością zerowania** można wyświetlić liczbę napojów przygotowanych od czasu ostatniego zerowania oraz wyzerować poszczególne liczniki poprzez wybranie pojedynczych napojów i naciśnięcie przycisku **Wybrane** lub wyzerować wszystkie liczniki napojów jednocześnie przez naciśnięcie przycisku **Wszystkie**.

Resettable Counters	UI settings
Coffee Shot (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Drink settings
Espresso (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Resettable counters
Coffee (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Fixed counters
Café Crème (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Filter counter
Cappuccino (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Maintenance
	Date / time
	Cleaning day
	ECO settings

☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	UI settings
Choco Coffee (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Drink settings
Tea (0) ☐ Small: 0 ☐ Medium: 0 ☐ Large: 0	Resettable counters
Total number of drinks dispensed: 0 Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Fixed counters
Reset Counters: All Selected	Filter counter
	Maintenance
	Date / time
	Cleaning day
	ECO settings

8 Programy użytkownika

8.6 Liczniki stałe

W menu **Liczniki stałe** można wyświetlić łączną liczbę napojów przygotowanych od czasu zainstalowania nowego automatu. Tych liczników nie można wyzerować.

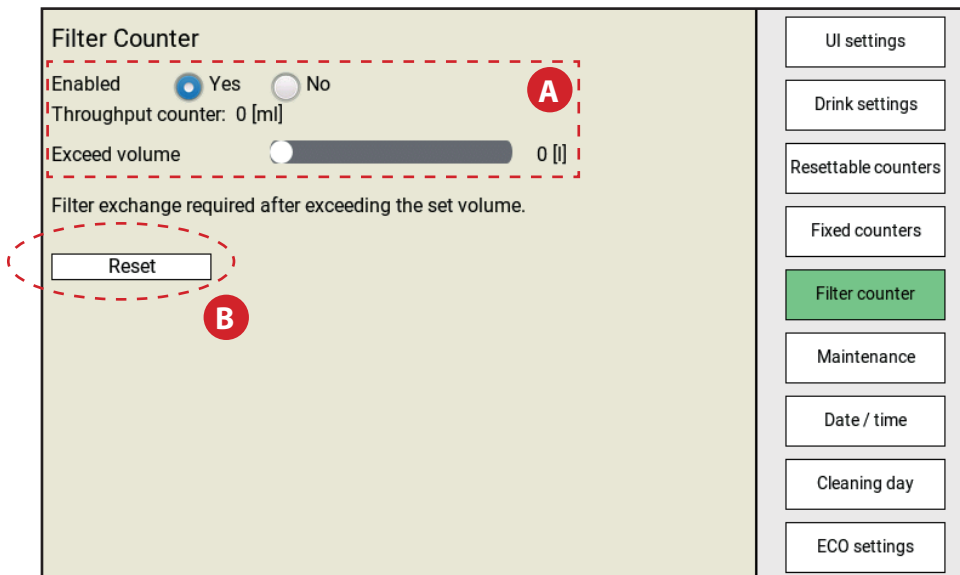
Fixed Counters	UI settings
Coffee Shot (0)	Drink settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Resettable counters
Espresso (0)	Fixed counters
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Filter counter
Coffee (0)	Maintenance
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Date / time
Café Crème (0)	Cleaning day
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	ECO settings
Cappuccino (0)	
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Latte Macchiato (0)	
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Latte (0)	

Choco (0)	UI settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Drink settings
Choco de Luxe (0)	Resettable counters
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Fixed counters
Wiener Melange (0)	Filter counter
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Maintenance
Choco Coffee (0)	Date / time
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Cleaning day
Tea (0)	ECO settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Total number of drinks dispensed: 0	
Small: 0	
Medium: 0	
Large: 0	

8 Programy użytkownika

8.7 Licznik filtru

W menu **Licznik filtru** można włączać i wyłączać licznik przepływu wody oraz ustawić wartość alarmu wymiany filtra przez przesunięcie suwaka w lewo lub w prawo i wyświetlenie nowej wartości w litrach (l) po prawej stronie. Po wymianie filtra licznik można wyzerować, naciskając przycisk **Zeruj**.



8 Programy użytkownika

8.8 Data/godzina

W menu **Data/godzina** można ustawić datę i godzinę wyświetlaną na ekranie dotykowym.

Date / Time

Date

11/12/2018

Time

12:00

UI settings

Drink settings

Resettable counters

Fixed counters

Filter counter

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

8 Programy użytkownika

8.9 Dzień czyszczenia

W menu **Dzień czyszczenia** można ustawić dzień (dni), w których automat automatycznie zażąda czyszczenia. Wybór opcji **Tak** spowoduje automatyczne wygenerowanie żądania dla danego dnia, natomiast wybór opcji **Nie** uniemożliwi wygenerowanie żądania czyszczenia dla danego dnia.

Cleaning Day

Cleaning days

At least twice every week, in case of configurations with milk.

Monday	☐ Yes	☒ No
Tuesday	☒ Yes	☐ No
Wednesday	☐ Yes	☒ No
Thursday	☐ Yes	☒ No
Friday	☒ Yes	☐ No
Saturday	☐ Yes	☒ No
Sunday	☐ Yes	☒ No

UI settings

Drink settings

Resettable counters

Fixed counters

Filter counter

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

W przypadku wersji Coffee-Coffee automat wymaga uruchomienia programu „**Czyszczenie**” raz w tygodniu. Można wybrać dowolny dzień.

W przypadku wersji Coffee-Milk automat wymaga uruchomienia programu „**Czyszczenie**” co najmniej dwa razy w tygodniu. Należy wybrać co najmniej 2 dni z maksymalnym odstępem pomiędzy nimi wynoszącym 3 dni.

W tabeli poniżej przedstawiono możliwe kombinacje dni (kolor żółty = czyszczenie):

Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Nie	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob



Uwaga:

W razie potrzeby możliwe jest ustawienie większej liczby dni czyszczenia niż wymagana minimalna liczba dni.

8 Programy użytkownika

8.10 Ustawienia ECO

W menu **Ustawienia ECO** można włączać lub wyłączać tryb ECO (A), ustawić automatyczne aktywowanie (B, umożliwia użytkownikowi przerwanie trybu ECO, jeśli konieczne jest przygotowanie napoju), ustawienie temperatury podgrzewacza w trybie ECO (C) oraz ustawienie godzin trybu ECO dla poszczególnych dni tygodnia (D).

The screenshot shows the 'ECO Settings' menu. On the right is a vertical sidebar with buttons: 'UI settings', 'Drink settings', 'Resettable counters', 'Fixed counters', 'Filter counter', 'Maintenance', 'Date / time', 'Cleaning day', and 'ECO settings' (highlighted in green). The main area is titled 'ECO Settings' and contains the following elements:

- Eco mode:** A section with two rows of radio buttons. The first row is 'Enabled' with 'Yes' and 'No' options; the 'No' option is selected and marked with a red circle 'A'. The second row is 'Wakeup' with 'Yes' and 'No' options; the 'No' option is selected and marked with a red circle 'B'.
- Boiler temperature in ECO mode (°C):** A text label followed by a numeric input field containing '0.0', marked with a red circle 'C'.
- Monday:** A section header followed by 'Eco mode not active between:'. Below this are two time input fields, both containing '00:00', marked with a red circle 'D'. Below the time fields is a checkbox labeled 'Full ECO day.' which is currently unchecked.
- Tuesday:** A section header followed by 'Eco mode not active between:'.

8 Programy użytkownika

8.11 Informacje kontaktowe

W menu **Informacje kontaktowe** można ustawić numery do operatora i do serwisu, które będą wyświetlane w razie wystąpienia błędu automatu lub po wygenerowaniu alarmu informującego użytkownika o konieczności skontaktowania się z osobą, która udzieli pomocy.

Contact info

Phone number operator:

0000000000000000

Phone number service:

0000000000000000

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

Drinks Page Setup

Contact info

Payment Setup

Pots Settings

Happy Hour settings

8 Programy użytkownika

8.12 Rozliczenia

W menu **Konfiguracja płatności** można odczytywać obrót gotówkowy, sprawdzać kwotę w kasie, odczytywać obrót całkowity, potwierdzać i opróżniać kasę (automat wyświetli ostrzeżenie, gdy kasa będzie zapelniona), wybierać tryb płatności, wybierać walutę i ustawiać ceny napojów.

The screenshot shows the 'Accountancy' menu with the following elements:

- Accountancy**
 - Turnover: AED 0.00
 - Collect cashbox: AED 0.00
 - Collect money: AED 0.00
 - Empty cashbox** (button, circled in red with annotation A)
- Payment Setup**
 - mode: Coin Acceptor (dropdown menu, circled in red with annotation B)
 - currency: Arabic Emirates (dropdown menu, circled in red with annotation C)
- Drink Prices:**

Coffee Shot	1.67
Espresso	1.73
Coffee	1.57
Café Crème	1.27
- Balance:** AED 4.00 (displayed in a grey box, circled in red with annotation C)
- Right sidebar (vertical menu):**
 - Maintenance
 - Date / time
 - Cleaning day
 - ECO settings
 - Drinks Page Setup
 - Contact info
 - Payment Setup** (highlighted in green)
 - Pots Settings
 - Happy Hour settings



Uwaga:

Ikony, komunikaty ekranowe i funkcje mogą się różnić od tych pokazanych na tej stronie, w zależności od systemu płatności zainstalowanego w automacie. W razie pytań dotyczących niestandardowego systemu płatności należy skontaktować się z operatorem w celu uzyskania informacji.

8 Programy użytkownika

8.13 Godziny promocji

W menu **Ustawienia godzin promocji** można ustawić maksymalnie trzy okresy bezpłatnego wydawania napojów w ciągu wszystkich dni, w których możliwe jest przygotowywanie napojów bez konieczności zapłaty (A), lub włączać i wyłączać opcję godzin promocyjnych w zależności od potrzeb (B).

Happy Hour settings

State: **Not Active** **A**

Period 1

Happy hour is active between:

00:00

00:00

☒ Disable **B**

Period 2

Happy hour is active between:

00:00

00:00

☒ Disable

Period 3

Happy hour is active between:

00:00

00:00

☒ Disable

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

Drinks Page Setup

Contact info

Payment Setup

Pots Settings

Happy Hour settings

9 Rozwiązywanie problemów

Symbol	Wyświetlany komunikat	Przyczyna	Działanie
	Uzupełnij opakowanie po prawej stronie	Puste opakowanie ze składnikami (po prawej stronie)	Należy wymienić opakowanie ze składnikami po prawej stronie
	Uzupełnij opakowanie po lewej stronie	Puste opakowanie ze składnikami (po lewej stronie)	Należy wymienić opakowanie ze składnikami po lewej stronie
	Uzupełnij oba opakowania	Opakowania z produktami: 1. Są puste 2. Zostały nieprawidłowo włożone 3. Nie zostały włożone	Należy wymienić puste opakowania z produktami. Sprawdzić, czy opakowanie z produktami zostało prawidłowo włożone. Włożyć opakowanie z produktami. Wezwać operatora, jeśli na wyświetlaczu zostanie wyświetlony numer.
	Podgrzewanie wody, proszę poczekać	Woda w podgrzewaczu nie osiągnęła jeszcze wymaganej temperatury.	Przygotowywanie napojów przez automat jest zablokowane do czasu, aż woda osiągnie odpowiednią temperaturę.
	Przygotowywanie napojów jest zablokowane	Przygotowywanie napojów jest zablokowane, ponieważ naciśnięty został przycisk gotowości/kasowania błędów.	Należy wprowadzić prawidłowy kod PIN, aby odblokować automat.
	Wymagane czyszczenie	Konieczne jest wyczyszczenie automatu.	Należy uruchomić program „Czyszczenie” w ciągu 8 godzin. Wezwać operatora, jeśli na wyświetlaczu zostanie wyświetlony numer telefonu.
	Wymagane czyszczenie	Przygotowywanie napojów jest zablokowane, ponieważ automat nie został wyczyszczony zgodnie z harmonogramem.	Należy niezwłocznie uruchomić program „Czyszczenie”. Wezwać operatora, jeśli na wyświetlaczu zostanie wyświetlony numer telefonu.
	Wymień filtr wody	Konieczna jest wymiana filtra wody w automacie	Należy skontaktować się z serwisem lub wymienić filtr wody.

9 Rozwiązywanie problemów

Symbol	Wyświetlany komunikat	Przyczyna	Działanie
Tekst w obszarze komunikatów 2	Maszyna jest w trybie eco do xx:xx; dotknij ekranu, aby rozpocząć	Przygotowywanie napojów zostało zablokowane, ponieważ włączono tryb oszczędzania energii.	Tryb ECO zakończy się automatycznie o ustawionej godzinie. (Opcja) Należy nacisnąć przycisk napoju. Podgrzewacz zacznie się nagrzewać; po osiągnięciu odpowiedniej temperatury możliwe będzie przygotowanie napoju. Tryb ECO zostanie wznowiony po 10 minutach od rozpoczęcia nagrzewania podgrzewacza lub od przygotowania ostatniego napoju.
Tekst w obszarze komunikatów 2	• Napełnianie wodą trwa zbyt długo • Zawór przecieka	Błąd systemu (wody)	Należy sprawdzić: Czy przewód doprowadzający wodę do automatu nie jest zablokowany/ściśnięty Upewnić się, czy zawór wody jest całkowicie odkręcony. Nacisnąć przycisk BLOKADA/KASUJ i przytrzymać przez 5 sekund, aby zrestartować automat. Możliwy wyciek wewnątrz automatu. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
Tekst w obszarze komunikatów 2	Temperatura w komorze chłodzącej za długo jest zbyt wysoka	Błąd chłodzenia	Należy sprawdzić obszar wentylacji za automatem oraz temperaturę otoczenia automatu, a także, w razie konieczności, oczyścić filtr powietrza/siatkę wentylacyjną. Nacisnąć przycisk BLOKADA/Kasuj i przytrzymać przez 5 sekund, aby zrestartować automat. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
Tekst w obszarze komunikatów 2	Panel wody został zdjęty.	Nie wykryto panelu przygotowania wody	Należy sprawdzić, czy panel przygotowania wody nie został włożony nieprawidłowo/ znajduje się na miejscu. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem
Tekst w obszarze komunikatów 2	Nie wykryto tacki do mieszania	Nie wykryto tacki do mieszania	Należy sprawdzić, czy tacka do mieszania nie została włożona nieprawidłowo/czy znajduje się na miejscu. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem
	Tacka ociekowa jest pełna	Tacka ociekowa jest wypełniona wodą	Należy wyjąć tackę ociekową i opróżnić ją z wody.
	Zbiornik na wodę jest pusty, należy go uzupełnić	Wewnętrzny zbiornik wody jest pusty	Należy wyjąć wewnętrzny zbiornik wody i napełnić go świeżą wodą wodociągową, a następnie włożyć zbiornik z powrotem do automatu; ostrzeżenie automatycznie przestanie być wyświetlane.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China

www.creminternational.com